ancouver JCCA Centennial Project Fund Reaches 20 Percent

VANCOUVER.—With the mailing of information to panese Canadians in British Columbia completed, e campaign for the Aquarium Fund — the Van. CA Centennial Project — took a big jump recently d pledges have now reached $1,290.00. As most of e donors have paid the entire amount, the actual ntributions are very close to the pledged total. So r $1,250 has been received. The first $1,000.00 eque to the Aquarium was forwarded before the d of January.

Donors can choose from any one of the five install- ent plans to suit their budget and it is hoped that those intending to contribute will make their pledges early. A noteworthy contribution was received from a pensioner who could not afford to pledge the $30.00 but still enclosed a cheque from his small budget. We hope that gestures such as this will inspire others to contribute towards this worthy cause. Although most of the contributions have been from Issei, perhaps it is actually the Nisei and their children who will benefit from the free pass and feel a great pride when visiting the Aquarium, which is not only entertaining but very educational.

OBJECT: To donate a $7,000.00 Crocodile Tank to the Public Aquarium.

ACHIEVEMENT PLANS: To obtain 250 pledges of $30.00 each. In the event the goal is surpassed, the balance will be put into our Scholarship Fund.

METHOD: To complete the project by the end of 1968. Donors can choose from any one of the installment plans. Cheques or money orders should be made payable to JCCA Aquarium Fund and mailed to P. O. Box 2108, Vancouver, B.C.

BONUS: Upon receipt of the first payment, the Aquarium will issue a free pass to the Aquarium, valid for one year from the date of issue. — Van. JCCA

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 APRIL 28—OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXI—No. 10 SATURDAY, FEBRUARY 4, 1967 Toronto, Ont.

Hayakawa On The Watts Riot

AN FRANCISCO, Calif.—It often been pointed out the e of the race problem in Watts a communicative deadlock be- en its residents and the po- . But is the communication ween them as impossible as e on both sides seem to be- e?

r. S. I. Hayakawa, Canadian- n Nisei semanticist and pro- sor of English at San Fran- o State College, does not nk so.

Communication (between Ne- es and the police) is possi- ," he says in a 32-page article eflections on a Visit to Watts" he latest issue of the seman- quarterly, ETC. And a nge of climate thus produc- "would make possible, through aningful dialogue, the solu- of many community pro- ms now dead insoluble."

o bring about "a real change the climate in Watts," he gested that people trained promote communication be tered in the community.

n one place, he says, trans- tation facilities in Watts are inconvenient and expensive an emergency measure uld be taken as in wartime.

n the Negro and current po- s, Dr. Hayakawa writes that ope for Negroes lies neither he extreme right nor in ex- ne left, but "in the broad tre of both major parties— whose minds are neither in imaginery past nor a vision- future . . . ."

alling American Negroes cally "victims of a caste em," the professor says they not stuck in their caste, how- , because the American caste em has "no ideological foun- ons."

the same article, Dr. Haya- praises the progress being on the minority front in ornia. The progress in this "has been more steady," the people are showing more ve concern for civil rights equality of opportunity" any other state in the try be said.

Photo by Wm. F. Von Duyn

Kimonoed Youngsters Aid Bake Sale

TORONTO.—Three pretty Sansei girls were one of the main attractions at the First International Folk Art Council Centennial Bake Sale. They are (left to right) Nori Hatanaka, Diana Hatanaka, and Connie Morishita. The sale was held at the Blue Flame Room of the Cons. Gas Company on January 21st.

Nisei Wins First Step In Essay Contest

KELOWNA, B.C.—Miss Sharon Tanemura, who operates the Kelowna School of Music here, has won the local competition of the Lion's Club International Peace Essay Contest. Her work will now enter the district level of judging.

A total of $50,000 in awards will be made including a first prize of $25,000 in educational or career assistance grants. Eight semi-finalist awards of $1,000 and travel expenses to Chicago in July will also be given.

The contest, the largest peace essay contest in the world, was initiated to stimulate and elicit the views of today's youth on peace.

"Death Of A President" In Japanese

TOKYO. — Japanese language publication of a ten part serialization of the controversial book. "Death Of A President," has been started by the "Weekly Shincho" (New Title) under a contract with the U.S. magazine "Look".

The serialization in the magazine, one of Japan's widest read weeklies, is based on the edited serialization of the book which came out after Mrs. John F. Kennedy won her out of court agreement with the magazine to delete certain portions which were objectionable to her. The publishers said at the time of the settlement that the deletions were of comments of a personal nature which did not affect the historical authenticity of the book.

The "Weekly Shincho" which claims a circulation of more than one million, called the serialization a "document of worldwide public attention."

A spokesman for the magazine said the company spent $50,000 for the exclusive Japanese language rights to the Look magazine serialization.

Japanese Population In San Francisco 11,500

SAN FRANCISCO, Calif. — The Japanese population in this city has risen to 11,500 reports the City's Department of Public Health.

In the last census, taken in 1960, the Japanese population was estimated at 9,464.

Eikichi Kagetsu . . .

Outstanding Canada Issei Lumber Tycoon Dies

By T. UMEZUKI

TORONTO.—Canada's outstanding Issei business "tycoon", Eikichi Kagetsu, 83, passed away at his home in Toronto on January 27th.

The late Mr. Kagetsu was the biggest Issei industrialist in prewar days with a giant lumber business. He is reported to have owned over 7,000 acres of prime timber land at Fanny Bay on Vancouver Island. His holdings included railway and docks for the shipping of his timber.

When World War II broke out, the Canadian Government took over as custodian of his property, as they did to all other Japanese Canadian businesses, on the condition that the Government was to exercise protective custody only. However, like other properties belonginging to J.C.'s, it was sold. Mr. Kagetsu filed for damages but never recovered the amount which he claimed his property was worth.

He came to this country as a poor youth from Wakayama, Japan. He picked up jobs in the lumber industry and eventually built his lumber empire.

Mr. Kagetsu devoted a great deal of his life to the efforts of the Japanese Canadian community. He served for many years as president of the Canadian Japanese Association in the old "Vancouver Days" and was one of the founders of the Saisei Kai. Later, in Toronto he also help found the Kotobuki Kai, serving for many years as president on this organization. He was also one of the pioneer founders of the Toronto Buddhist Church.

His funeral was held on January 29th at the Toronto Buddhist Church. Officiating were the Rev. Newton Ishiura and the Rev. F. Watanabe. The Rev. Takashi Tsuji, the first minister of the T.B.C. and now the Educational Director of the North American Buddhist Association, also officiated.

Actor T. Mifune Seen In Racing Drama Grand Prix

Famous Japanese star Toshiro Mifune makes his English-speaking screen debut in the role of the Formula I racing car manufacturer, Izo Yamura, in "Grand Prix," John Frankenheimer's spectacular film for MGM in Cinerama. The big international cast of the Douglas & Lewis Production in Super Panavision and Metrocolor also stars James Garner, Eva Marie Saint, Yves Montand, Brian Bedford, Jessica Walter, Antonio Sabato and introduces songstress Francoise Hardy.

Japanese Training Ships To Vancouver In July

VICTORIA. — The Japanese Training Ships will be making their annual visit to British Columbia in July. There will be four ships with 2,000 cadets.

On July 14th they will arrive in Victoria. On July 25th they will leave B.C. from Victoria. Prince Rupert and New Westminster are also included on their agenda.

Vancouver's K. Kimoto Wins Top Blade Honors In West Coast Kendo

STEVESTON, B.C. — With hakamas swirling and muffled kiais growling from behind masks, Vancouverites, Kaoru Kimoto, 3rd-dan, and Toru Nishi, 4th-dan, met in the finals of the 5th Annual North West Pacific Coast Kendo Championships here on January 29th at the Steveston Community Centre.

Kimoto drew first blood with a stinging kote (arm slash) but Nishi came back to tie up the score with a clean mein (block to the head). With time running out, Kimoto suddenly charged in with tsuki (spear thrust) to catch Nishi in the throat and take the Black Belt championship.

In the semi-finals, Kimoto defeated Noda of Vancouver with a kote and mein. His opponent Nishi came into the finals after defeating kendoka Crane of Steveston, B.C. with a kote.

Chief referee and special guest from Japan was Mr. Motoo Matsushita, 7th-dan, a former resident of Vancouver. He performed a kata (pattern) with Steveston's Rintaro Hayashi, 6th-dan. Two 6th-dan from Seattle, Washington, Yasui and Omomoto received tremendous ovation for their performance of "Mohan Keiko."

In the Red and White Tournament, (fight until losing) Steveston's Ohara came first with six wins. Bob Morimoto came second with 5 wins.

Winners in the mudansha classes were as follows: (Minor) 1st — Hamazaki, 2nd — Hamaguchi; (Junior) 1st — Sakata, 2nd — Iwata; (Youth) 1st — Bob Morimoto, 2nd — Gartley.

The Steveston Kendo Club won this year's North West Pacific Coast Kendo Team Championship.

Karateka F. Baehr Returns To Canada

TORONTO.—Mr. Frank Baehr, Secretary of the Japanese Canadian Cultural Centre's Nisei Karate Club, has returned to Toronto after some 8 months of study of karate in Okinawa. He is now a Black Belt of the nidan grading.

Mr. Baehr also spent many months instructing a karate club in New Zealand.

During his training in Okinawa, he lived at the home of the great karate master, Nagamine sensei, 9th-dan, Mr. Baehr studied the Shorin-ryu style of karate under master Nagamine.

'Hanegoshi' Teaching In Steveston, BC

VANCOUVER.—Mr. Hanegoshi is back in Canada. And this time as a landed immigrant.

Katsuyoshi Takata, 7th-dan, judo instructor, who received his nickname "Mr. Hanegoshi" from his favorite throw, arrived back in this country in the beginning of last month and is now teaching judo at the Mukai Judo Dojo in Steveston, B.C. He expects to instruct there for five months.

Mr. Takata was in Canada last year teaching at the Tanino Judo Club. He then went to the Kidokwan Judo Institute. From there he went to other clubs in Winnipeg and Vancouver before returning to Japan.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 5, 1967 11:30 A.M.
Nisei Service — Rev. Wm. Morris
Issei Service — Rev. Makio Norisue
Church School for the children
A warm welcome to all 701 Dovercourt Rd.

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue -- Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALE
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 1 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

M. Sakone's Team Leads J.C. Curling

TORONTO. — Min Sakon's team with Carol Haraga, Kaz Oiye, and Marg Ura avenged an earlier one-sided defeat and overcame Sam Murakami's team with Betty Shimozawa, Ray Matsunaga, and June Akase to post an 11-7 win, putting them in first place with 18 points in the JCCA Curling League.

Len Matsukubo's team with Bob Takashiba, Nancy Suga and Jack Nishiyama took an early 6-0 lead and held on to defeat a top contender, George Takahashi, with Gene Ohashi, Shirley Ide and Rae Miyata, 8-4.

Other results were: Herb Sugie 9 — Ron Tajiri 3; Tosh Nagano 12 — Norm Nasu 6; Archie Kamiya 10 — Gord Kai 6; Vic Suzuki 11 — Bob Kimura 3.

League standing as of January 27:

Min Sakon	18
Vic Suzuki	16
George Takahashi	16
Len Matsukubo	15
Sam Murakami	15
Bob Kimura	14
Tosh Nagano	13
Herb Sugie	12
Gord Kai	11
Norm Nasu	10
Archie Kamiya	9
Ron Tajiri	9

New Judo Magazine Sanctioned By CKBBA

TORONTO. — The first issue of a new magazine devoted strictly to the art of the "gentle way" judo, made its appearance here this week. Called "Judo Illustrated", this magazine is the official publication of the United States Judo Federation and endorsed by the Canadian Kodokan Black Belt Association. It costs 75 cents.

The January issue, 64 glossy pages, includes reports from the 2nd All-Japan Invitational Tournament and an article on Prof. Toshitaka Yamaguchi. Published in Chicago, all Canadian inquiries should be mailed to 59 Duggan Avenue, Toronto 7, Ont.

SPORTS

Roger Inamoto Still Leads Nisei Hockey Scoring

TORONTO.—Once again, the Ritz Kinoshita hockey team had the misfortune of meeting another slumping team who suddenly turned "tiger". In their last game, they were shaded by Dufferin Cleaners and this time they dropped a 3-2 thriller to Mickey Sato.

The key to the Mickey Sato victory was the return to form of Ted Kakino and improved goal-tending of Box Yoshiki. With these two, plus factors going for them, Mickey Sato came up with one of their best games of the season.

Flashy Bob Hirano, who played a stand-out game, scored to give Ritz Kinoshita the lead but this was quickly cancelled by Ted Kakino's goal. Paul Sunohara blistered a shot by Bob Yoshiki to regain the lead for Ritz until Tak Tanaka fired the tieing goal. Bob Ariza scored the eventual winner for the Sato team.

Japan Camera, despite being down two goals early in the game, never lost their poise as they stormed back to trounce Stadium Garage 8-3.

Stadium's George Nishikawa fired two goals which appeared to be sufficient until Bill Davie's two goals promptly tied the game for Japan Camera. Japan Camera then took the lead, scoring almost at will for the run-away victory. Leading the way for Japan was George Shimono with two goals while Roger Inamoto, Hideo Higashi, Willie Naka and Art Tani added the rest. [illegible] Kitamura counted the other Stadium goal.

The final league action saw Yamada Studio and Dufferin Cleaner's battle to a 1-1 tie. Despite the tie, Yamada still manages to keep their unbeaten streak intact. It has now reached [illegible] games.

Gen Hamada fired the goal for Yamada while Bud Madokoro tallied for Dufferin.

LEADING SCORERS

	Goals	Assists	Points
Roger Inamoto Japan Camera	22	9	31
Gen Hamada Yamada Studio	5	10	15
George Nishikawa Stadium Garage	13	2	15
Hideo Higashi Japan Camera	8	6	14
Paul Sunohara Ritz Kinoshita	8	5	13
Ken Davie Dufferin Cleaners	9	4	13
Art Tani Japan Camera	4	9	13

— J.C. H.L.

BOWLING SCORES

Scarboro Nisei Ten-pin Mixed Bowling League, January 27, 1967: Bob Kuba 642 (236, 226); Mike Sakura 618 (268, 224); Fred Robinson 589 (225); Roy Tanaka 569 (220, 213); Ken Miyasaki 569; Aki Hayashi 557 (204); Rodney Tsujimoto 555 (205); Frank Wakida 553 (216); Frank Kitazaki 542 (222); Gene Shinya 538; Moza Matsumoto 534; Barbara Hartley 522; Terrie Watanabe 521 (210); Gloria Wakida 518 (210); Cathy Sunohara 501; Agnes Munroe 479; Mita Miyasaki 464; Kathy Yamamoto 461; Sandy Oakins 443; Yosh Oda 441; Tye Yamamura 437; Bernice Robinson 434.

G. Wakida

Toronto Nisei Ten-pin Sunday [illegible] Bowling League, January 29, 19[illegible]: [illegible] Madokoro 769 (278, 247, 244); [illegible] Kakida 597 (214, 209); Ken [illegible] (202, 202); Terry Doi 589 (201); [illegible] Hayashi 575 (213, 202); Clare W[illegible] (219); Stan Coulighan 543; Yosh [illegible] 535 (215); George Coombes 53[illegible]; [illegible] Mori 530; Mary Mitsuki 514; [illegible] Izumi 507; Gloria Wakida 503; [illegible] Katai 487; Shirley Doi 451; [illegible] Nakagawa 451; Terrie Doi 42[illegible]; [illegible] Doi 416; Sally Idenouye 415; Ann [illegible]da 408.

G. Wa[illegible]

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6381 293-4281 (Res.)

Thos. T. Onizuka, B.A
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3389 (Res.)

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

三百六十五日

山手樹一郎

(六十六)

春のあばれつ風

雷太郎はその夜から約束どおり、四つ(十時)と九つ(十二時)の二度、縁下の前までできて、

『お局さま、用心棒見みわりに参上』

と、声をかけてくれた。

お浦はそのはじめの時、御苦労さまとうつかり口まで出かかつたが、思いなおしてわざと返事はしないことにした。いちいち返事をするとなると、起きている時と眠つている時がはつきりわかつてしまう。男にそんな我ままなことをたのんでおいて、こつちは気楽に眠りこけていると思われるのは、さすがに気がとがめるからである。

しかし、雷太郎がちやんと約束をまもつていてくれるとわかつてから、お浦はなんとなく安心して、このごろはぐつすりよく眠れるようになつている。

どうしてだろうと、お浦は時時我ながらふしぎな気がする。いや、正直にいえば、そういう自分の気持をお浦はもう自分ではつきり知つていた。

傳吉という蛇のような男が恐いのは、今もおなじだが、それよりお浦は自分の我ままをなんでも聞いてくれる雷太郎と、こうしておなじ屋根の下にいられることが、安心でうれしかつた雷太郎から身をまもろうなどという気持は、いつの間にか消えてしまつて、今はむしろ、いつ雷太郎が生身の男の煩悩をおこしてくれるかしらと、内心それを待つているのだ。ただそうなると年が年だし、後家だという引目さえ出てきて、こつちから裸になつて男の胸の中へ飛びこんで行けないだけなのである。

だから、このごろは枕につくと、そんな男のことばかりあれこれとおもいつづけながら、いつか甘い眠りに誘われて行くのが、毎晩の癖のようになつてしまつているのだ。

ボーリング

ト市 香川忍

ボーリング大番狂う初試合

ボーリング〃賞孫にわかちて初笑ひ

水無月句會

一月題「手袋」 渡邊屯行選

手袋に母の心ぞ子の明日へ　小財新句浪
日の出今、手袋のまゝ掌を合す　三輪志津
午サイレン手袋舞々陽に並び　北村夏宵
友情ハ温き手袋三年越　砥綿多希美
手袋を贈らんと編む胸ふくれ　森下奈々美
手袋の中の体温いつくしむ　沖廣南原
手袋ノ温さほてほて嫁に謝す　立石嘉江
手袋や編目〳〵に母の愛　北川野の花
もみぢの手はめる手袋指餘り　堀川敬風
手袋の両手揃はぬみだれ箱　河口華幸
手袋や月冴へ渡る街静か　渡邊一歩
久闊の握手手袋取る間なく　内堀青梆
棒編の手袋母に教はりし　香川しのぶ
手袋を透し友情濃く流れ　中野冬村
口で脱ぐ手袋の子にバス停り　大橋南天
指先の破れし手袋亡母の顔　北村美也
手袋をぬぐや孫の手わが頬に　野田乃菊
こすり上ぐみすぼな手袋に光り居り　北村勝

手軽な贈物

英文の日本料理書『スキヤキ』

▽一冊送料共 一弗五十仙
▽代金同封で御申込下さい 直ちに発本致します。
二世の主婦や娘さん方への贈物に御利用下さい。

辯護士 常盤義治

ハ市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話 JA八－一一八六
(自宅)UF三－三五四五

アール エリオット葬儀社

ドーバコート街七一五
(ブロアー街の直ぐ南)
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301
トロント市ではサービスで知られています。

花見訪日観光團員募集

陽春花見の絶好の秀節を選び花見訪日観光團を組織する事になりました。今年一月から実施されました観光つきの安い往復飛行運賃を利用して東京日光箱根熱海名古屋京都奈良伊勢大阪等を八日間観光の後各自郷里御訪問の上個々の御希望の時に歸加して頂けます。(切ぷは六月末日まで有効です)帰りは東京より日本航空でハワイへ立寄り観光の上歸加しても同じ運賃です。尚御希望の方は右の八日間の観光終了後引つゞき大阪より四国九州方面を六日間観光していたゞく日程も用意致しております。又右の八日間の観光終了後大阪よりホンコン、マニラ台湾、琉球へ旅行を延長されたい方の日程も準備致しておりますから御知人お誘いの上せひ御参加下さいますよう御案内申上げます。

一、出発期日 四月二日(火)午後二時、晩香坡空港をシーピーエール・ゼット機にて出發

二、團費 (エー)八百九十二弗――バンクーバー東京間往復航空運賃並に内地八日間観光費(ホテル、食費を含む)

(ビー)千七十二弗――バンクーバー東京間往復航空運賃並に内地十四日間の観光費(ホテル代及食費を含む)

△エーの内地八日間観光後引續き四国並に九州方面六日間観光して廣島にて解散

(シー)千百六十六弗――バンクーバー東京間の往復飛行運賃並に内地八日間の観光費(ホテル代食費をふくむ)ホンコン二泊、マニラ一泊台湾二泊、琉球二泊のホテル代をふくむ

明細書は御申越し次第にお送り申します

申込所 晩香坡 岩田旅行案内社
461 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
トロント 岩田旅行案内支社(亀岡)

およみ下さい

ニューカナデアン

購讀料――一ヵ年七弗 六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

料金同封……… (後から送金)□

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます
木下律
トロント市
電話－PL九－二六三二
－PL五－七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三－五〇〇二
自宅オエクス一－三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5194

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
135 East Pender St.
Vancouver, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Autherized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
461 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 254-5101

公認 岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
(華番樓)
電話エムユー一－六六二四

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五－二五二八
六八二 六五一一

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4313 — EM. 3-9029

晩市へ日航機が
来年からメキシコに乗入れ

【札幌時事通信】松尾日航社長談(三十日記者會見)英国との航空協定改定では東京－香港－シドニー線を強く交渉し、實現を期したい。また東京－台湾－マニラ線も年内に商務協定で運航を始める方針だ。メキシコ五輪大會では、東京からバンクーバー經由でメキシコに乗り入れることになろう。全日空との提携については具体的なことはこれからで前向きに話し合っていきたい。とくに技術面では協力していかなければならない国内航空との合べいも早い機会に必要な條件を整えるようにしたい。

(松尾日航社長が、来年メキシコ・シティで行われるオリンピック大會までに日航機が東京から晩市經由でメキシコに乗入れることになろうと記者團會見で語ったことにより、中絶されていた日本・カナダ航空協定交渉がまとまったものと解される。日航は晩市ラインの既得權利をいつ實施に移すかについて、その時機を検討中であったもので、来年のメキシコ五輪大會前に、東京・晩市經由メキシコ乗入れを實現しようというわけ。したがって日航機が晩市國際空港に着陸してお客を降しまた乗せること。またメキシコから歸る場合も晩市でお客をのせて東京へ飛ぶということになるので、日航機がやがてその姿を晩市空港にみせよう)。

ニューヨーク市内にお城の模型

【ニューヨーク】ニューヨーク市内のどまんなかに、高さ十六呎の日本のお城の模型が二月十四日から建てられる。これは日航がニューヨーク市に寄贈したもので、日本古来のお城とはこんなものと、市民にみせるため。日本をまだ見ない人たちに、せめて小型のお城をつくり、庭園をそえて、日本的情緒を出そうというもの。

大々的に「春の祭り」
ト市日系會館で三月早々に

ト市日系文化會館では百年祭第一事業として来る三月四、五兩日午后二時から七時まで盛大に「春の祭り」を行うが、おひなだんを中心に日本美術品を展示。生け花、すみ絵、おり紙、書道等の外に販賣、茶の湯のデモンストレーション、音楽、踊り等できるだけニューフェースの人達の援助を得てプログラムを百年祭に因んで豪勢なものとする。尚、當催しは在トロント日本觀光協會も[illegible]援し、新しい觀光映畫等を提供することになっている。三世合唱團の『カナダ音頭』も呼物の一つとなろう。

世界婦人新禱日 二月十日禮拜

【トロント】今年の世界婦人祈禱日禮拝は二月十日(金)パートンとホーランド街角の日系聖公會堂で行われることになった。

△晝の部 午後二時から
△夜の部 午後八時から

というように二た通り行われるので、どちらでも都合のよい方に教派や宗教別に関係なく、すべての婦人が参加されるよう切望されている。

剣道大會は盛況
〃根道刀〃は木本三段が獲得

【スクブストン】當地でこのほど行われた第五回北西太平洋剣道選手權大会には目立って日系人觀衆が多くなり、日系人間に剣道熱がもり上っていることを示した。

両久保男央初段が司会し、来加國歌奏楽に大会の幕が切られ、剣道の形は松下教士と林副師範の間に行われ、少年部基本動作について、松下教士、西本錬士(タコマ師範)への掛けいこ、幼年部及び紅白一本試合の後、松下七段と西本六段の模範けいこは觀衆を喜ばした。各試合の結果次の通り。

△幼年組一等濱崎、二等濱口△少年組一等坂田 二等岩田△青壮年無段者一等森本ボブ、二等ガートレー△紅白一本試合一等大原弟(六人抜)二等森本ボブ(五人抜)三等パーディー(五人抜)四等木藪(四人抜)△都市對抗團体試合優勝、スクブストン組△北西太平洋選手權試合優勝木本燕三段(晩市)次席西亨四段(晩市)

都市對抗戦ではス町と晩市對戦で七－四でス町が勝ち、シアトル・ス町戦で七－五でス町が勝って松下教士寄贈の大勝杯をうけた。

選手權試合では準決勝に野田三段 木本三段、西四段(いずれも晩市)とクレーン初段(ス町)がのこり西對クレーンで西が樂勝、木本對野田では木本が勝ち、決勝戦で木本・西が相見え 木本がコ手を先手、西は面々とって一本宛。西は優勢に見えたが 木本は得意のコテがきまって優勝、根道刀を獲得した。この試合には松下教士、西本六段、安居清五段が審判に當った。

兼松、江商の合併に調印

【大阪時事通信】町田兼松社長と神原江商社長は三十一日、原東銀頭取立ち合いの下に合併契約書に正式調印[illegible]用した。合併比率は五對一で、江商株五株に對して新会社の株式一株が割り當てられ、四月一日から「兼松江商」として新發足する新會社の資本金は二十八億圓。

ハ市合同教會 新役員きまる

【ハミルトン】當市日系合同教会の六七年度一世部役員及び婦人會役員は次の通り。

△長老(主任)長瀧谷斎二郎 後藤金平 兵頭英一 吉富豊作 山口熙五郎 山家安太郎 小宮山高蔵△執事 福本正一 兵頭敏子 桝田榮 三浦榮作 大倉かつ 下田貞記 須山国子 佐藤とみ 田代精二 内田一郎 梅津きゆ△書記(教會書記)後藤金平(長老会書記)山口熙五郎(通信書記)小宮山高蔵△会計(通常會計)吉富豊作(特別會計)田代精一△牧師館係 内田一郎 三浦榮作△組長 田代はつ 下田貞記 兵頭とし子 大倉かつ△婦人會－顧問 小宮山メイ 会長 須山国子、副会長 田代はつ、會計 吉富千代子、書記 北川かほる、社交部長 大倉かつ、訪問委員 長瀧谷ゑん

三尾連協 會長は中路氏

カナダ三尾連絡協會はこのほど日光ガーデンに於て第十七回定期總會を開催。一般協議及び本年度の幹部役員の改選あり、引續き四時半より新年親睦會を催した。本年度の幹部及び役員は次の通り。

△會長 中路男一 △副会長 植崎常次郎 橋本儀一 △会計 中津嘉一 △同補佐 寺下清 △幹事(日)中井昭五(英)西利次 △議長 藤本丈治 △副議長 黒山巌 △監査役 小山登 森下健一 △役員 櫻庭太郎 向井彦次郎 森下亀吉 脇田岩松 西浦寿 中津武雄 寺西員安治 前川勲 吉田米一 海野晃 荘司定雄 吉田久幸 中井清二 新秀雄 小山鳴雄 △地方役員 ハミルトン－橋本直次郎、ウェストコースト－近藤八郎 △顧問 野田保一郎 西庄一 森ト梅蔵 上山梅吉

人事消息

■婚約

▲モ市の岩中健次氏子息ジミー義治さんと、石原正夫氏息女ジュディー豊子さんは一月二十八日南京料亭で近親者を招いて婚約披露した。

■死亡

▲ウイロデールの大津ツネさん(八二)は一月十四日ト市セント・マイコル病院で死去。十七日佛教会で告別式を行い、十八日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

貸 家具付き寝室とクッチン。電話二六四－五七一〇(トロント)

水無月句會例會

▲時日 三月五日午后三時半
▲句題 枯柳
▲選者 伊藤翻舟
▲締切日 二月十五日
▲場所 佛教会階下
▲出句 二句以内
▲投句所 Mrs. M. Kitamura, 287 Ossington Ave., Apt. 4, Toronto 3, Ont.

ニューカナデアンを新婚家庭、新移住者、知友人にお勧め下さい

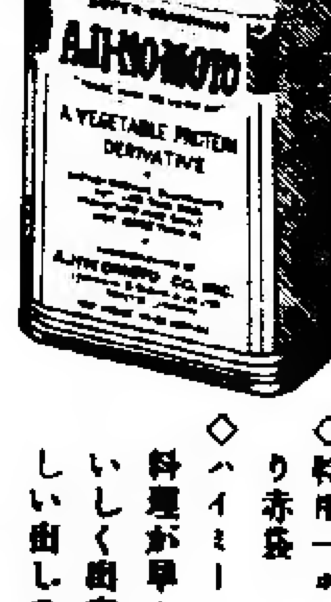
Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

日本食品一切
日本のお薬り
◎リバティ米——百斤、五十斤、二十五斤入
◎ピーシー新製品——△昆布つき数の子△磯の香(味つけ)△鮭の花(スプナング・サモンの鼻(酢漬味つけ)
◎ごぼう、大根、白菜その他野菜いろいろ

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六－五五八九 イーエム六－五七一一

フルヤ春の訪日觀光團
◎出發 四月九日、桑港經由
◎羽田着 四月十日
觀光——第一部 四月二十一日廣島解散
第二部 四月二十八日博多解散
第三部 香港延長(四泊五日)
◎問合せと申込みは
フルヤ交通社
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. 6-1075

特等米 チエリスター
益々好評 松印白米
◇特用一ポンド入り赤袋
◇ハイミー 料理が早くておいしく出来る新しい出しの素



古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 1-[illegible] — WA. 1-[illegible]

カナダ・センテニアル記念文（其の二）

東北の快男兒 及川甚三郎〔一〕

梅月高市

（在りし日の及川甚三郎氏、鈴木源之助氏提供）

カナダにいる日系一世の年配の人は誰でも知っているか、或いは、少くとも話にきいたことがあると思われる宮城県登米郡米川村出身の開拓者及川甚三郎。

この人のことにつき私は、ハミルトンに居た故佐藤惣右エ門氏の遺稿とピーシー州サレーに居る及川幹之進氏の書いたノートを持っている。幾度か紙上に発表しようと思いながら、その機会がなかつたところへ、更に最近、昨秋故郷を訪問したハミルトンの後藤金平氏から「加奈陀密航記」と題する小冊子をいただいた。

この本に出る主人公が及川甚三郎氏で、その郷里の学校の先生である首藤清喜氏の書いた「加奈陀密航物語」と後藤金平氏の記録を金平氏の弟さん後藤六郎氏が編集して印刷に附したものである。

には、及川甚三郎という東北日本が生んだ"創業的偉傑"のことを

及川氏の晩年、健康勝れずして日本に引揚げんとするや嘆じて曰く。世間では予をドブロクの及川、密航の及川と呼んで、単に財利的人物と冷評すれど、是れ以予の真意ならんや。予が最終の目的は実にクイーン・シャロット島の開拓にありき。されど最早や健康は夫れを予に許さず、又予の意図を継ぐ後継者なきを悲しむ。」と、悄然として故国に向われたり。吾れこの語を思い出す毎に及川氏も亦世に傑出せる創業的偉傑にして、またカナダ開発先駆者の恩人として崇敬の念を起すと共に、百戦苦闘、遂に畢世の事業を実現し能わざりし此の人を惜しむなり。

と記し、甚三郎氏がまだ青年の頃郷里において、如何に"創業的偉材"であつたかを示す例として、製糸工場を設けたり清流を利用して人造天然製氷会社を創設したりしたことを挙げ、いわゆる"密航"に先き立ち一八九七年にステブストンにやつてきて、サンバレーで塩鮭製造をはじめたことなどから、その後"及川島"において精米、味噌、醤油、清酒の醸造に乗り出した次第を叙し、最後に、いわゆる密航事件に及んでいるが、そのことは首藤さんと後藤さんの記するところから適当に抜き書きをさせて頂くことにしたい。

寫眞説明

ト市の石川良好総領事は先週、オ州政庁にジョン・ヤレムコ厚生大臣（前内務及び市民権大臣）を訪れ、カナダにおける日系カナダ人の再定住より、新移住者及び通商問題等について語

わたしもいいたい

ト市 タエ

カナダ日系人歴史の中に永久に録かれるであろう花月榮吉氏は去る一月二十七

り、八十三才で入往生なさいました。そのお顔の美しいことはツタンカメン展にみたあの雪花石膏で作った様でした。

『佛心とは大慈悲それなり』これがミスター花月の信仰。この同じ信仰をもって勉強されたに違いない仕掛教使は立派になられた。

私は義姉様 虹森女を思いながら日英両語 御法話をほれぼれときいた。

宗教 宗派 異った御遺族及び各代表の方々が讃経中御焼香なさる様に佛教が仲良くする世界をみた。

六、七年前ミスター花月に私は梅や桜の活花を教えていただきましたことは背い思い出となりました。

宗教 種々異っても真理は一つ。今ミスター花月とかわって私も『佛心とは大慈悲なり』といいたい。「神の御心とは愛それなり」（つ）まり『神は愛なり』と思いあわせて。

久方ぶり日系人が チャザムで催事
二月十八日に敬老親睦會を

【チャザム通信】新年になつてから今年はなにか知らく幸ある年である様に無意識的に感ぜられたが、先づそのきつかけとしてチャレ大久保君夫妻には正月早々男子をうまれ、その上ニユーカナデアンの『ニューイヤ・ベビーコンテスト』に参加に於いて初子の勝利を得てニューカナデアンから賞品を得られた。

加うるに当地に於ける年中行事も日系団体の衰退に従つてなんらの催し事がなかつたが、今回セーピング倶楽部と婦人会の主催に依つて二月十八日午后六時より當ワイ・エム・シー・エーに於いて久方振りの親睦会をピクニック・スタイルで開催することになつた。

この催しに対し各家庭より一弗宛の会費をお願いすることになつているが、これは会館使用に対する謝礼

カナダ百年祭を記念してパイオニヤの方々 対し婦人会より記念品を贈呈する目度出い催しであるので、當チャザム日系人は勿論近郊ロンドン、ウイザー、リミングトン各方面からの参加

夫 榮吉儀

夫 榮吉儀、去る一月二十七日午后五時半、心臓マヒにて自宅で安らかに永眠致しました。追つて一月二十九日トロント佛教會にて告別式を相營み翌朝火葬致しました際は厳寒にも拘らず、遠近をいとわず、多数の皆々様が御参列下され、その上御丁重な弔辞、弔電、御立派な御供花、過分な御香料を戴き、遺族一同深く感謝致している次第でございます。

故人生前中は公私共々に色々と御協力下され厚く御礼申上げます。一々参上致して御礼申し上げるべきでございますが、失礼ながら紙上を借りて略儀ながら厚く御礼申上げます。

喪主 妻 花月とよ
8 Mountview Ave., Toronto 9, Ont.

長男 甫
妻 芳子
次男（在日） 弘
三男 昭
妻 松美
四男 正
妻 早苗
三女 君代
女婿 黄振榮
妻四女 孝子
女婿 井手ヘンリー
妻五女 明子
女婿 兵頭正雄
妻六女 幸子
孫 一同
親族 一同
友人 一同

故母 大津ツネ儀

故母 大津ツネ（神奈川縣）儀 急性肺炎にて去る五日センント・マイコル病院に入院、病院の手当て宜しきと家族の手厚い看護もその甲斐なく去る一月十四日正午十二時 家族の者に見守られ安らかに永眠致しました事を生前知己の皆様にお知らせ致します。

追て一月十七日トロント佛教会に於て石浦、渡邊両開教使並に中川補教士司式の下に告別式を營み翌十八日マウント・プレザント墓地に埋葬の節は厳寒の折柄御多忙中にも拘らず多数の皆様御会葬下され、其上御丁重なる弔辞弔電過分なる御供花御香料等賜り、尚入院中は度々御見舞を忝し御芳志誠に有難く遺族一同感謝致して居ります。略儀乍ら茲に紙上を以て故人生前の御交誼を併せて厚く御礼申上げます。

喪主 大津又晴
妻 末喜子
[illegible] Ave., Willowdale, Ont.
次男 大津芳春
妻 エイ子
三男 大津光晴
妻 アサ子
女婿 田中三雄
長女 安代
女婿 大八木忠昭
次女 秋子
親族 大橋スミ
仝 木村かつ子
濱出松之助
妻 ハナ
田中ミネ
大八木忠吉
妻 スズ
友人代表 山岸松次郎
神奈川同志会
トロント佛教会
佛教婦人會

マニトバ日系教會婦人部

【ウイニペッグ】マニトバ日系人合同教會婦人會の新役員によつて多忙な一九六七年度の運營に當ることになつた。

△會長 若林初恵△副会長 武良夫人△幹事 西脇ユリ△会計 伊澤メリヤン。（タツ生）

街當地婦人會は左の新役員は次の通り

△顧問ミス・マガーフイン△古屋安子△前会長中村松枝△會長林末喜△副會長下澤君枝△會計坂川徳子△記録書記中山時子△通信書記中里千代△計交際高津松枝 副顧山・ノノ△傳道部古谷花代 副谷千重△バザー係宮本ウメ△世話係川田静子△聖餐式係水野辻子 松原スミノ△組長（エー）久保田サツ（ビー）溝渕貞子（シー）森田フジノ

レーモンド 佛教會婦人會

【レーモンド】當地の佛教婦人會の新役員は左の通り

△會長福島久子△副会長大石チカ△幹事川出静代△会計宮内トミ△組長山崎シゲ△特別会計今福アヤ子△訪問係大坂メリー 中村信子△各區長村本エミ子 松野ハル 北川シマ 中川タツ 木村幸子 杉本モト 鈴田ユキ 高橋ミツエ 弘中ツキ

パーテー
前日までに御申込み下さると好都合です
家庭パーテーに 立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。
予約席の御申込は
Phone EM. 6-2164
460 Dundas St. W., Toronto
日光食堂
NIKKO GARDEN

ニューカナダアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市 ニューカナダアン

樂觀を許さぬ新政局の前途
佐藤内閣
議會民主主義のあり方に重点

【東京時事通信】総選挙が終わり、衆院の新分野が決まつて政局は新局面を迎えた。政府・自民黨主流は選挙結果に一應満足し、引き續き第二次佐藤内閣で政權を担當する覺悟である。

そのため二月十五日ごろにも特別国会を召集、首班指名を経て直ちに四十二年度予算の編成、成立に全力を注ぐ方針であるが、今度の選挙戦を通じて黨内反主流派の感情的な反發が強まつているほか、敗れたりとはいえ社会黨の對決姿勢もきびしい。それに民社、公明兩黨といつた中間政黨の動向も重視する必要があるので、政局の前途は必ずしも樂觀を許さない。佐藤首相らとしては今度の選挙結果につき"黒い霧"事件で政府・自民黨があれだけ集中的な攻撃を受けたにも拘らず、国民の審判が自民黨よりもむしろ社会黨に對し相對的にきびしかつたのは責任ある議会主義政黨として社會黨が未熟であつたせいだとみている。

したがつてこれからの政治姿勢の重点を"議会民主主義のあり方"におき、與野黨共通の土俵に立つて政治を運營することを期待している。その意味で民社党の躍進とか、公明黨の衆院初進出とかいつた"多黨化"の問題についても、これが政局混迷のもとになるのではなく、共通の場をつくるためのかけ橋ともみている。

しかし、社會黨はもちろん民社、公明兩黨がこうした考え方にのつてくるかどうかは疑問だ。民社黨ですらかけ橋となるよりも野黨連合の中で、政局の主導權をにぎることを考慮している模様である。佐藤内閣の不安定さを見通しての政略ともとられるが、當面きたるべき特別国会もまず正副議長の選任など院の構成問題でひと波亂が予想されるだけにキャスチングボートをにぎる中間政黨をどうにぎるかが佐藤内閣の最初の試金石となろう。

"凱旋將軍"の留學生
北京入りを百万迎う

【香港】モスクワから北京に向けてシベリア横断鐵道で歸途についた六十名の留學中共學生は、外蒙古の驛に列車が停車するや、約二千人の住民や紅衛兵から『凱旋將軍』のような歡迎をうけた。

群衆はカネやタイコをならし、列車内におけるソ連の反中共パンフレットにふんがいした六十名が、ハンガー・ストを行つた、ということで、彼等の行動をほめたたえ『ブリズネフの頭をたたけ、コスイギンの頭をたたけ』と連呼、留學生に歡呼した。

一行が北京入りしたとたん、今までに見られない一大歡迎陣が待ちうけてお祭りさわぎ。百万に及ぶ群衆は反ソ看板をあげ作ら"われらの英雄"の歸国を狂氣的に迎えた。留學生がモスクワ出發にさいして、ソ連人からひどい目にあつたという報道で中共群衆は『血を以て仕返してやる』とイキまいていた。留學生の歸国によつて、中ソ對立は更に火を加えるものとみられている。

共産國を恐るな
ライシャワー博士が重大證言

【ワシントン】米国外交官でアジア通の第一人者と目されるライシャワー前駐日大使は、今週上院外交關係委員会で米国の對アジア外交方針の根本をくつがえすような證言を行つた。

ライシャワー博士は、米政府首脳者および上院議員のなかには、いまなお共産国は一致團結して、民主々義を地球上から全滅させる脅威者であるとの誤つた考え方を持つており、とくに中共の國力を過大評價していると指摘した。

ライシャワー博士は、中共の脅威はしだいに減退しもはや世界的征服などという野望はほとんど消え失せているとし、ベトナム問題について、同博士は米国がフランスの後押しをしたことは大きな誤りで、そのままホーチーミンの勢力下において、米國が物質的援助を與えたとすれば、ホーチーミンは米國の味方となつたに相違なかろう、と述べいまでは米国は深入りしすぎて、退くこともできなくなつていると述べている。

スカルノ亡命説
三月日本へ

【東京時事通信】外務省筋が最近、インドネシャから歸した日本人から聞いた話によると、現地ではスカルノ日本亡命のうわさがあり『三月十二日』という日まであげる人もいるという。しかし外務省としては現在の同国内の情勢ではスカルノ大統領が国外に出られる情勢にはないとみている。

またスカルノ大統領の地位はく奪が行なわれる場合これを强引に行なうことは混亂を引きおこすので、三月の暫定国民協議会の決定という正式手續きを経ることになるものとみており、當面インドネシアの情勢に急變はないと予想されている。

二十六才で當選
衆院議員

【東松山】弱冠二十六才、初陣で勝名乗りをあげた埼玉二區の山口敏夫氏(無所屬)は、同區選出の元代議士建設政務次官山口六郎次氏(昭和三十五年死去)の三男待ち望んだ被選擧權を、すかさず行使して六年ぶりに亡父の地盤奪回に成功した。

『いまの保守党は腐敗堕落しきつている。青年の間にわだかまる政治への不信ざ折感といつたものも、しょせん、こうした保守黨のあり方、それにアグラをかいている古い感覚の政治家ボスに責任がある。保守黨の近代化を図るためには、若い人たちが積極的に政治に參加する姿勢を示さなければならないのだが――。自民黨内の一部の反對を押切つて出馬したのは、こうした悪循環を断ち切り、若僧でも、やれば出來るんだ、いや、やらなければいけないんだ、という意味のデモンストレーションでもありました』と晴れ晴れとした表情。

れつきとした自民黨員で石田博英氏の秘書でもあつたが、黨内の派閥争いの無ばつちりを受けて、公認はおろか、黨籍証明も出してもらえなかつた。『でも、それがなんだというんです。味方には、ごらんのように大學の後輩など四、五百人の『青年行動隊』がついていますよ』と手弁當で精出してくれた若い仲間を紹介る。"代議士になつても"先生"呼ばわりだけは、かんべんしてくださいよ』と宣言した。

數都市の住居狀態
家族持ちの移住希望者に注意

【オタワ】家族の多いカナダ移住希望者に對しては、それぞれの國にあるカナダ移民官に對し、カナダの主要都市では住宅不足狀態で再定住に困難を伴うことがあろうとの注意を與えるよう指令しているとマーシャン人力及び移民大臣が今週、議會で答弁した。

住宅不足を來たしている都市として同大臣があげているのは、トロント、ハミルトン、ウインザー、ケツチナー及びバンクーバー諸市であるが、小都市にいけば住宅が難なくみつかつても、仕事先があるかどうかについて當局は確めないで移住者を送るようなことはしないとも語つている。

【ウイニペッグ】マニトバ州政府はオタワ政府任命の移民委員会に對し、非技術移民を多数マニトバが必要とするので、規定學力を低下してもほしいとのブリーフを提出した。

カナダ機を注文

【オタワ】カナダ製のジエット戦闘機シーエフ―五號を百五機オランダが今週發注した。價格にして約一億弗で、オランダについでベルギー、デンマーク、ニユージランド及び西獨もこの種軍用機に深い關心をよせている。昨年英空軍は同種機百十五機を注文した。

空港での通關手續き
簡易化をモ市で實施

【オタワ】海外旅行者又はカナダに歸る市民たちが、空港でバゲージ通關に待たされる厄介さをとりのぞくことが、來月からモントリオール空港で實施される。この改善はほんの一部にすぎないが、空港での荷物通關をスムーズにするため、カウンターで旅行者は口頭で一應"なにかデクレアするものがあるか"と問われなければそのカウンターに運ばれてきている荷物をさげてさつさと出るというやり方。

しかし、稅官が調べる必要があると考えれば、荷物の中味を調査するが、いずれにしても乘客が通關カウンターに立つときは、荷物も同時にそこに運ばれて次々と整理されることになるわけである。これはここ二、三年すれば大型機から一度に四、五百人の乘客が降りて、その通關に手間取るのを取り除くため、モ市空港を手始めに、來月からこの新方法を試みるもの。ついでトロント空港でも同様方法を採用し、ひいては全国的に行うことになつているという。

今學期失うか
ク州先生スト

【モントリオール】ケベツク州内の小中學校生徒三十八万六千人は今學期は先生ストのため全く駄目になりそうである。先生ストはまだ解決にほど遠く、小中學生は學業時間を延長し、土曜も通學しないかぎり、今年全學期はとうてい追いつけないと母姉父兄ではスト解決を强く要求している。

Dates And Doings

ei Social Club's Valentine Social February 11th

TORONTO.—What about coming to the Nisei Social Club's ntine Social? The Date is Sat. Feb. 11th, 1967. Time 8:30 p.m. e J.C.C. Centre — West Room. Admission $2.00 per person.

Everyone is invited for an enjoyable evening of dancing to d music, refreshments and bar facilities.

For tickets and other information, contact Tom Hatanaka -8870, Kay Orida 741-1805 or any member of the Nisei Social b. — K.O.

* * *

otect Your Child With A Heart Fund Cheque

TORONTO.—How can you protect your child's heart? Well, akes more than wishful thinking. When it comes to rheumatic er, one of the most serious of childhood diseases, you can rely up-do-date medical advice. Research, supported by your Heart d, has given us methods of drug therapy that can help wipe rheumatic fever and the rheumatic heart disease it may cause. s is but one example of how your Heart Fund dollars are put work to help save your life and the lives of your children. nks to your continued support, the Heart Fund will help speed fight being waged against all heart and blood vessel diseases which account for more deaths in Canada than all other causes nbined. Invest in a healthier and happier future for your heart and the hearts you love — by giving generously to the Canadian rt Fund, 247 Davenport Road, Toronto 5, Ontario. It's the best estment you can make against your Number One health enemy, rt disease. More will live—the more you give.

* * *

ower Arranging School Awards Certificates

MONTREAL.—Mrs. Seisho Kuwabara, Head Teacher of the keya School of Japanese Flower Arrangement, takes much plea- e in announcing the names of the following students, who have ently received Certificates of Achievement, issued by the Ta- a School's Head Office in Japan.

The First Year Certificate (Shoden), has been awarded to s. Michel Seigneur, Miss Mollie Walker, Mrs. K. Bowles, Mrs. Shinkoda, and Mrs. Lois Chance.

The Second Year Certificate, (Chuden), has been awarded to s. K. Yamashita, and Mrs. M. Tahara.

The Fourth Year Certificate, (Jun-Shihan), has been award- to Mrs. Ethel Kesler. We congratulate the above mentioned mbers on their achievement.

All the members of the club join in welcoming home Mrs. ta, a member of long standing, who has recently returned m an extended visit to Japan.

On January 21, 1967 at 7:00 p.m. the members of the Sei- -kai held a New Year's meeting and social get-together at home of Mrs. S. Kuwabara. — M.B.

* * *

ddhist Hawaii Tour Leaves Toronto On June 10

TORONTO.—A beautiful paradise is but eight hours away by dern jet service . . . and even the eight hours seem like a dreamy paration before alighting on the gorgeous coral island of Ha- i where warm hospitality awaits the tourist and even those rying to make a quick plane connection.

It seems like a dream — but . . . wait . . . the Eastern Canada ddhist Women's League is sponsoring a Hawaii Tour in June. this is part of a World Buddhist Women's Conference to be d in Honolulu from June 16-18. You need not be a "Fujinkai" mber to sign up, that includes the male species too.

The Tour leaves Toronto on June 10th arriving at Honolulu dusk, and after four days of island hopping will settle down for conference. The cost will be attractive. Plane fare Toronto- nolulu round trip will be $401.20. For those who wish to return California may do so at additional cost.

If your interested, just dial 534-4302 for full particulars, en you hear "Aloha, Hawaii Tour", don't hang up, because at's what you will hear on "Paradise, Hawaii". — T.B.C.

* * *

oronto Japanese United Church Set Fall Fair Date

TORONTO.—The Nisei Congregation of the Toronto Japanese ited Church decided recently to hold this year's Annual Fall Fair Saturday, October 21st. Plans will be worked out by the Pro- am Committee and details will be announced at a later date.

The Annual Congregational Meeting held on Sunday, January th after the morning service elected a new Board of officials the coming year. They are: James Acheson, Naomi Chiba, s Endo (1 year), Masao Fujita, Roy Fukuzawa, Kaz Ito, Yosh ishimoto, Joe Koyanagi, Harold Mayeda, Fred Mitobe, Hide Shi- zu, Sab Takahashi, Yosh Uyeda, Joe Yonemitsu (1 year), Harry tsugu, and Mark Ito.

Those with term of office still to run include (2 years): Betty ano, Sue Kai, Goro Nakamura, Rozie Ogaki, Min Ota, Tosh uka, Keigi Saisho, Kazuki Shikaze, Vernon Shimotakahara, ck Sora, and Amy Uchida.

1 year: Silas Burke, Setsu Kawabe, Sam Mitobe, Akira Oka, ck Takimoto, Sam Watanabe.

Lunch of delicious Chinese okazu and gohan made by the la- s was enjoyed by some 150 members, children and special ests — recipients (of the Dr. K. Shimizu Scholarship prizes) d their parents.

Choral numbers by the Junior Choir members and a jolly sing- g led by Rev. Wm Morris added to the happy occasion.

During the annual meeting, chaired by Rev. M. Norisue, the ildren were treated to a movie — Carnival in Quebec produced the National Film Board. — H.S.

Haru-no-matsuri 1st of Centennial Celebration Series Of Programs

TORONTO. — First in a series of Centennial Celebrations at the Japanese Canadian Cultural Centre will be the Spring Festival — Haru-no-matsuri — to be held on Saturday and Sunday March 4 and 5 between 2-7 p.m. Using the theme of "Hina-matsuri" or "Festival of Girls", children's festival dolls will be displayed while children attending in kimono are expected to add more "living" color and gaiety to the festivities.

There will be displays of art objects, some representative works of Nisei artists are also sought in keeping with the Centennial theme.

The Sansei Choir under Director Harry Kumano will introduce a new song "Wonderful Canada" or "Canada Ondo" — words by Setsuko Higashi, a Nisei living in Tokyo and music by Archie Nishihama of Toronto — a song selected as the Japanese Canadian Centennial Song by the Nisei residents of Tokyo.

There will be storytelling and also movies presented by the Japan National Tourist Organization.

The Spring Festival at the Cultural Centre is also the time to introduce some cultural activities of the Centre. Demonstrations of Sumie, Ikebana, Origami, Shodo (calligraphy) will present a choice of spring classes available at the Centre beginning the end of March. Besides this there will be an interesting demonstration of Hanga (woodblock printing) and Bonseki (miniature landscape) and Chanoyu (or tea ceremony) will be presented as a special feature in the Culture Room.

Tasty Japanese meals will be served at all hours of the festivities by the W.A. of the Centre.

* * *

SANSEI CHOIR

Sansei Choir in preparation for the Centennial Year Celebration, is hoping to enlarge the vocal group with several new members, preferably between the ages of 12-14. Those interested are asked to phone the Centre office 429-0676 during the day. — J.C.C. Centre

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?

Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or Information — EM. 8-9934

T. KAMEOKA

K. Iwata Travel Service

113 McCaul St., TORONTO

Personal Notes Across Canada

Engagements

WINNIPEG. — The engagement of Miss Miyoko Nishizeki, daughter of Mr. and Mrs. S. Nishizeki, and Mr. Joe Okano, son of Mr. and Mrs. K. Okano, was announced at a party held at the Shanghai Restaurant on December 18th, 1966.

* * *

TORONTO. — Mrs. Yoshiye Nita is happy to announce the engagement of her daughter Keiko Kay Orida to Mr. Mutsuo Jim Yamashita, son of Mr. and Mrs. Shoichiro Yamashita.

Engagement was announced at the Kwong Chow on January 21, 1967.

* * *

MONTREAL. — Mr. and Mrs. Masao Ishiwara of Montreal are happy to announce the engagement of their daughter, Judy Toyoko, to Mr. James Yoshiharu Iwanaka, son of Mr. and Mrs. Kenji Iwanaka of Montreal, on January 28th, 1967 at the Nanking Tavern.

* * *

Births

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. J. Takeuchi are happy to announce the birth of their son, Jeffrey Wade, 6 lbs. 8 oz., on January 11th, 1967.

* * *

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. Mas Miyai (nee Naomi Teranishi) are happy to announce the birth of a son, Wesley Masashi, 6 lbs. 3½ oz. on December 26, 1966.

* * *

VANCOUVER. —Mr. and Mrs. Jack Mizuno of Vancouver are proud parent of their first baby, Sam Hiroshi, 6 lbs. 13 oz., born on January 11th, 1967. Proud grandparents are Mr. and Mrs. Sam Yoshino of Winnipeg.

* * *

HONOLULU. — Mr. and Mrs. Richard Dias (nee Kay Kojima) are proud parents of their second child, Valerie Lynne, 6 lbs. 13½ oz., born on December 25, 1966. Mr. and Mrs. Dias reside in Honolulu, Hawaii.

Obituaries

YAMADA

FORT GARRY, Man. — Dr. Samuel Isay Yamada, 41, beloved husband of Esther Violet Yamada (nee Wong), passed away here on November 25th, 1966. Funeral service was held at the Fort Garry United Church on Nov. 29th with the Rev. Donald G. Ray officiating. Cremation followed.

Dr. Yamada was an associate professor of the Department of Pharmacology, Medical College, University of Man. Surviving besides his wife is a daughter, Catharine Ruth, at home, his mother Mrs. Asso Yamada, and four brothers, Steven N., Peter F., Francis M., and Joshua T.

* * *

OTOMO

FORT WILLIAM, Ont.—Mrs. Nobu Otomo, 86, passed away in hospital here on January 21st, 1967. Funeral service was held at the Jenkin Funeral Home with the Rev. Miner officiating.

CARD OF THANKS

The family of the late Tsune Otsu wish to thank relatives, friends, and neighbors for their kind expressions of sympathy, telegrams, and the beautiful floral tributes received during our recent bereavement.

Mutt and Miki Otsu
Don and Edna Otsu
Mitts and Pansy Otsu
Tom and Pat Tanaka
Tad and Jenny Oyagi

CARD OF THANKS

KAGETSU

We wish to extend our heartfelt thanks and appreciation, for the acts of kindness, messages of sympathy, and beautiful floral tributes received from our many friends and relatives during our recent bereavement of our dear husband and father.

Mrs. Eikichi Kagetsu
and family.

TORIC OPTICAL

OPTOMETHISTS

Complete Care
For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers

proprietor

JON ONODERA

HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Furuya Travel Service

Spring Tour To Japan

In Co-operation with Sugano Bros. Travel

Dep. April 9, 1967 via San Francisco

For Further Information and Reservations

PLEASE CALL

Furuya Travel Service 365 Spadina Ave.

366-1075

A Japan Travel Diary . . .

A Visit To A Chanoyu School

SACHI OYAMA

OSAKA—July 21, 1966.

Mrs. Kobashigawa and I started out for the tea ceremony school in the heat of day.

We got off the bus and walked to Mikado. This huge otera was built after the war but it looks like an old Japanese temple. It is quite a tourist attraction.

We entered the courtyard by the main gate and entered a modern building to the left of the temple. We felt a welcome relief of air-conditioning. We took an elevator to the fourth floor.

I was struck by the contrast. With one step, we seemed to pass from modern Japan into that certain serene atmosphere of traditional Japan. It was a perfect setting for tea ceremony.

The narrow passageway looked like a stone laid courtyard. We took off our shoes and stepped on the tatami. An elderly lady came out from beyond the partition with short sliding steps. We knelt on the tatami and bowed.

We stepped into the main room. Izutani sensei was seated alone in front of the tokonoma. The lady who greeted us and two students sat on the right side. Two other students were busily engaged in the tea making.

Mrs. Kobashigawa knelt and bowed to sensei. He acknowledged it with a nod of his head and a warm smile. I was introduced to sensei as a visitor from Canada. He called me immediately to sit by his side at the tokonoma. It was an unexpected honor.

To sit formally, the legs are stretched back as in the kneeling position and the weight of the body presses the legs, the ankles, and the feet flat agains the tatami.

Sensei realized that I was not used to formal sitting. He passed me a round hard cushion made of bamboo about eight inches across and four inches high. I slipped this between my legs and sat on it. I had all the outward appearance of sitting formally.

Because of the hot weather the students were in cotton dresses or white blouses and dark skirt. Sensei was in white shirt and tie.

* * *

It is Mrs. Kobashigawa's turn. Holding a tiny fan, she stands and walks to the tea-making area. Her short sliding steps are carefully measured so she will not step on the black tape marking the joints of the tatami.

She sits and begins. Her each motion is studied. Her arms are held out delicately at a certain angle—as if holding an egg under each armpit.

She adjusts the charcoal with iron chopsticks. She fans the charcoal and waits until the water reaches 100 degrees C. (boiling point).

The right amount of hot water must cool to the right temperature—about 80 degrees C.—and it is poured on the right amount of tea leaves.

Good tea is not weak, not bitter, it must have aroma. Success comes only with long practice and a development of the "sense."

A bowl of sweet candy is passed around by a student, first to sensei and then the other guests. The candy is to bring out the flavor of the tea.

A small quantity of tea is poured into each cup, and it is served to sensei first, then the guests. I watch sensei and imitate the way he picks up the cup, the way he drinks his tea.

"Which tea did you use?" sensei asks. Mrs. Kobashigawa replies.

Mrs. Kobashigawa rinses and wipes the cups. She puts away the utensils. The ceremony is over. She seats herself quietly beside the other guests.

* * *

In the course of the afternoon, we saw many students come, perform the ceremony and depart. Many of them were girls of marriageable age. Some were middle-aged.

One girl made tea that was almost perfect. I sensed excitement and satisfaction in sensei when he said,

"This tea is exellent."

The girl bowed, but she showed no emotion on her face.

"It must be the result of her long 'shugyo,' " I said.

Sensei laughed and said my word was very appropriate.

Izutani sensei is "iemoto" of the Shocho Seija-ryu. In this school of tea ceremony, regular tea leaves are used. In the more traditional "hikicha" school, powdered tea leaves are used.

Sensei explained the many different types of tea—"encha," "sencha," and "bancha." He said the famous "gyokuro" tea is grown in the shade and this accounts for its high quality.

I felt that the rigid rules and disciplines of the tea ceremony has gone into the shaping of Japanese womanhood. I can catch it sometimes in the motion of a hand, in the bowed head, in the quick sliding walk of a woman in kimono.

My eager questions seemed to please Izutani sensei. He invited me to visit him at his home. He invited me also to his flower arrangement school where an exhibition was to be held on July 24.

* * *

It was six o'clock when we finally stepped out into the humid heat of summertime Osaka.

"It was a great honor for you," said Mrs. Kobashigawa.

I said yes, but I was enjoying a sensation of freedom; I felt like going to a kissaten—to drink coffee the way I like, hold the cup the way I like, sit around the way I like.

I invited Mrs. Kobashigawa to eat with me but she said she did not tell her husband so she has to go home.

She saw me into the taxi and and carefully explained to the taxi driver how to get back to my uncle's otera.

As the taxi pulled away, I saw her bowing deeply from the sidewalk. What a wonderful, thoughtful person!

"She is a very kind person. There are not too many like her," said the taxi driver. I agreed.

He glanced at me through the rear-view mirror and asked me where I am from.

"From Montreal—a city in Canada," I replied.

"I have some relatives there—named Hamaguchi," he said.

I was surprised at the coincidence and asked him if he corresponded.

"Yes, once in a while," he replied. Then he commented that my Japanese was very clear.

I seem to get this kind of comment all the time. But they do not know that I went to jogakko in Japan twenty-six years ago. When I speak English, they say my English is very nice and smooth. But English is my everyday language.

I feel glad of my fortunate position, to be able to understand two completely different ways of life. Maybe this adds to my suffering at times. As Keinosuke says, "to understand more is to suffer more."

But to understand more and to suffer more—maybe that is also a kind of happiness.

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
164 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

NISANSEI KAI SKI WEEKEND
Feb. 24th to 26th
Baymotor Motel — Owen Sound, Ont.
All applications must be sent in this weekend!
CALL FIRST! THEN SEND DEPOSIT BY MONDAY!
Phone Marian at 233-1597, or Mickey at 421-9885

Announcement
PETER MORELLO
Custom Made Aluminium Windows, Doors, Awnings, Etc.
691-1135 or Res. Ho. 6-2752
Dumont Aluminium Ltd.

Nisei Social Club's
VALENTINE SOCIAL
AT J.C.C. CENTRE — WEST ROOM
Saturday, February 11, 1967 8:30 P.M
Bar — Refreshments $2.00 Per Person

Get Your Friend To Subscribe To. . . .

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ____________________

ADDRESS ____________________

CITY __________ ZONE ..... PROV.......____

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED porcelain and gold ... wanted. Good opportunity. Apply ... Dental Laboratory Ltd. P. O. ... Calgary, Alberta. Phone ...

Male Help Wanted

YOUNG man for stock ... dress factory. Phone ...

BOY, 18-19 years for shipping department. Steady work. Phone ... Roll (Toronto).

For Sale

USED GOLF clubs for sale. Good condition. Phone after ... (Toronto).

IMMEDIATE OPENING
Leading Canadian Manufacturer and Importer of Children's Toys and Teen Age Novelty and Boutique Items has opening for conscientious and dependable Sales Representative. Must have some sales experience, even if in other fields. This position is permanent and a challenging opportunity for the right man. Apply in strictest confidence to Box No. 10, The New Canadian.

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4...
Home phone: HI. ...